

**MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO:
PROGRAMA INTENSIVO DE INGLÉS
PROGRAMA CORTO 22 DE JUNIO – 13 DE JUNIO DE 2019**

entre

INSTITUTO TECNOLÓGICO DE COSTA RICA, CARTAGO, COSTA RICA

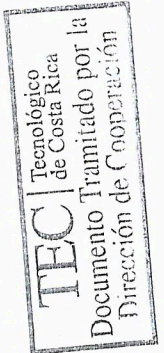
y

WESTERN CAROLINA UNIVERSITY, CAROLINA DEL NORTE, EE.UU.

Con el fin de desarrollar una cooperación mutua entre Costa Rica y los Estados Unidos de América, y para fortalecer los programas e intercambios académicos entre ambas instituciones, el Instituto Tecnológico de Costa Rica (en adelante ITCR) y Western Carolina University (en adelante WCU) acuerdan las disposiciones siguientes.

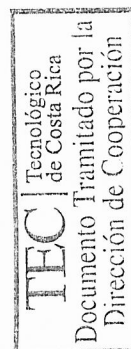
Artículo 1 Ambas instituciones iniciarán este Memorando de Entendimiento a partir de la fecha en que las autoridades administrativas pertinentes de ambas instituciones han firmado este Acuerdo. Ambas instituciones acuerdan dentro del marco de este Acuerdo lo siguiente:

- A. El objeto de este Acuerdo es ofrecer al estudiantado del programa de inglés de Fundatec y docentes del Tec la oportunidad de ser parte del Programa Intensivo de Inglés. Al final del mismo el estudiantado será capaz de comunicarse efectivamente con sus pares e instructores, comprender, sintetizar y evaluar textos académicos, usar tecnología utilizada en cursos universitarios, tales como correo electrónico y pizarra, realizar una investigación a nivel universitario y exponerla en una presentación de 10 a 15 minutos, escribir en varios géneros académicos, liderar discusiones grupales sobre temas académicos en WCU durante el verano de 2019, para continuar estimulando los proyectos internacionales entre ambas instituciones.
- B. Cada una de las instituciones designará a un coordinador para el Programa. El Coordinador para el ITCR será el mismo que el del programa de inglés de Fundatec, la cual será un miembro de la Escuela de Ciencias del Lenguaje. Este programa es administrado por la Fundatec dentro del convenio marco que mantiene establecido con el ITCR. El Director de Programas Internacionales y Servicios será el coordinador para WCU. Los Coordinadores mantendrán correspondencia y, de ser posible, se reunirán para garantizar la implementación exitosa del programa.
- C. Cursos: Los estudiantes recibirán 54 horas de instrucción del idioma inglés y una variedad



de actividades interculturales a lo largo de las 3 semanas. Las lecciones se ofrecerán en sesiones de lunes a viernes dentro de las horas de 9 a.m. a 5 p.m. cada día. Las lecciones tomarán lugar en el campus de WCU. Los estudiantes que estén prontos a completar el programa de doce niveles del programa de inglés de Fundatec serán quienes tengan la oportunidad de participar. Cada estudiante deberá poder cubrir los costos del programa, incluyendo el boleto aéreo.

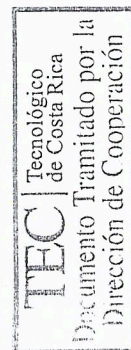
- D. Instalaciones en el campus: Los estudiantes también podrán utilizar las computadoras en el campus, tener acceso a la red inalámbrica y la biblioteca. Los profesores acompañantes del ITCR también tendrán acceso a la Internet y a las instalaciones del campus.
- E. Actividades o talleres: El personal de WCU organizará actividades a lo largo de la semana e invitará a los estudiantes a participar en ellos. Estas actividades podrán incluir intercambios conversacionales, giras, juegos de roles y presentaciones académicas.
- F. Alojamiento: Los estudiantes se alojarán en el campus.
- G. Alimentación: WCU ofrecerá desayuno, almuerzo y cena todos los días, incluyendo los fines de semana.
- H. Otros gastos: WCU también facilitará la compra de un seguro médico, libros de texto y materiales.
- I. Costo del programa: \$1375, que incluye 54 horas de instrucción 18 horas por semana durante 3 semanas.
- J. Costos de la actividad: WCU ofrecerá transporte de ida y regreso al aeropuerto y a viajes los fines de semana en las localidades incluidas en el costo del programa.
- K. Profesor acompañante: WCU asistirá a UN (1) profesor acompañante del ITCR, (Fundatec) a encontrar alojamiento adecuado durante la duración del programa. WCU pagará el alojamiento, costo del programa, seguro médico y viajes locales, siempre y cuando participen al menos 13 estudiantes. El costo total de cada estudiante es de \$2730, sujeto a cambio, según se detalla a continuación.



Item	Costo	Descripción
Costo del programa IEP y actividades	\$1375	Colegiatura del programa IEP por 3 semanas
Alojamiento	\$535	Alojamiento en campus en habitación doble, con ropa de cama y toallas
Alimentación	\$642	3 tiempos de comida al día en el comedor del campus

Seguro médico	\$78	GeoBlue Insurance
Libros de texto	\$100	Aproximado
Total por estudiante	\$2730	Sujeto a cambios

- L. Gastos no especificados en el Acuerdo: Todo gasto asociado no especificado en este Acuerdo será responsabilidad de los estudiantes e instructores de ITCR.
- M. Las fechas del programa de WCU se fijan tentativamente del 22 DE JUNIO 13 DE JULIO DE 2019.
- N. Ambas partes revisarán y reevaluarán este Acuerdo en el otoño de 2019, con la intención de extender, revisar o rescindir este Acuerdo.
- O. Cada parte enviará comunicaciones o avisos respecto de este Acuerdo a las direcciones pertinentes dispuestas a continuación o a cualquier otra dirección designada para ello por la otra parte por escrito.



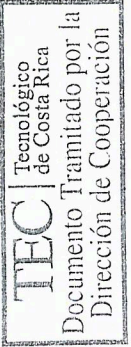
WCU: Dr. Ling Gao LeBeau
 Director, Office of International Programs and Services
 Western Carolina University
 109 Camp Building
 Cullowhee, NC 28723
 Tel: +1 828-227-7494
lglebeau@wcu.edu

ITCR Tania Molina Villalobos
 Docente de la Escuela de Ciencias del Lenguaje, ITCR
 Coordinadora Académica Fundatec-Cartago y San José
 25259115
 88417993

Article 2 Restricciones y limitaciones


- A. Naturaleza del Acuerdo: Este Acuerdo es un contrato único. No debe interpretarse como un contrato legal con fines legales y financieros entre dos instituciones más allá del 31 de agosto de 2019. Se espera que dé pie a futuros acuerdos de cooperación luego del proceso de revisión y reevaluación.
- B. Recursos humanos y financieros: Los programas e intercambios estarán sujetos a varias limitaciones, tales como la disponibilidad de profesorado, estudiantes y recursos financieros.

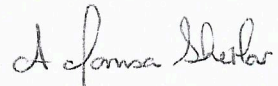
- C. Seguro médico: Todo participante del intercambio y del programa debe contar con un seguro con cobertura médica y hospitalaria. Este seguro de cobertura médica debe adecuarse a las regulaciones del país huésped; de otra forma los estudiantes pueden adquirir el seguro médico en WCU.
- D. Estado de las Instituciones como contratistas independientes: Durante la ejecución de este Acuerdo, las Instituciones se considerarán contratistas independientes. Ninguna de las Instituciones está autorizada o facultada para actuar como representante de la otra y no podrá suscribir un contrato, garantía o representación al respecto. Ninguna de las partes estará sujeta a los actos o conductas de la otra.
- E. Responsabilidad implícita: Cada una de las Instituciones asume todo riesgo de lesiones personales, daño a la propiedad u otra responsabilidad resultante de actos de negligencia u omisión de la Institución y de sus autoridades, funcionarios o agentes.



Article 3 Este Acuerdo es válido hasta el 31 de agosto de 2019, luego del cual las Instituciones podrán convenir mutuamente la extensión de este Acuerdo.

Article 4 Este Acuerdo es validado por las autoridades administrativas responsables del Instituto Tecnológico de Costa Rica y Western Carolina University, quienes suscriben abajo.


TEC Tecnológico de Costa Rica
Rectoría

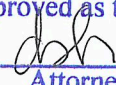


For The Costa Rica Institute of Technology:
 Julio Calvo Alvarado, Ph.D.
 Rector
 Instituto Tecnológico de Costa Rica

For Western Carolina University:
 Alison Morrison-Shetlar, Ph.D.
 Interim Chancellor
 Western Carolina University

Fecha: 14/12/2018

Fecha: 2/12/19

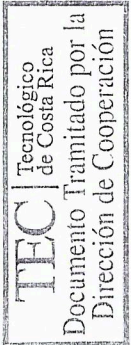
Approved as to form.

Attorney



**MEMORANDUM OF AGREEMENT:
INTENSIVE ENGLISH PROGRAM
SHORT PROGRAM JUNE 22 - JULY 13, 2019**

between

**THE COSTA RICA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, CARTAGO, COSTA RICA
AND
WESTERN CAROLINA UNIVERSITY, NORTH CAROLINA, USA**



In order to develop mutually beneficial cooperation between Costa Rica and the United States of America and to strengthen academic programs and exchanges between our two institutions, the Instituto Tecnológico de Costa Rica (henceforth ITCR) and Western Carolina University (henceforth WCU) agree to the following provisions.

Article 1 The two institutions will initiate this Memorandum of Agreement beginning on the date on which the responsible administrative officers of both institutions have signed this agreement. Within the framework of this agreement, the two institutions agree as follows:

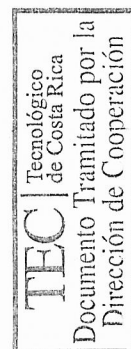
- A. The objective of this agreement is to offer students of Fundatec English program an opportunity to be part of an Intensive English Program. At the end students will be able to communicate effectively with their peers and instructors, comprehend, synthesize and evaluate academic texts, use technology utilized in university courses such as email and blackboard, conduct and present college-level research in a 10 to 15 minutes presentation, write in various academic genres, lead group discussions on academic topics at WCU during the summer of 2019 in order to further stimulate international projects between the two institutions.
- B. Each institution shall appoint a coordinator for the program. The Coordinator for ITCR will be the same coordinator for the English program of Fundatec, this person will be a member of the Language Sciences faculty. This project is managed by Fundatec, in accordance with the provisions that are already established with ITCR. The Director of International Programs and Services will be the coordinator at WCU. The coordinators will correspond, and if possible, meet to ensure the successful implementation of the program.
- C. Courses: Students will receive 54 hours of English language instruction and a variety of cross-cultural activities throughout the 3 weeks. Classes will be in sessions Monday-

Friday between the hours 9am to 5pm each weekday. Classes will be held on the WCU campus. Students who are about to complete with the twelve- level English program of Fundatec are the ones that will have the chance to participate. Each student will have to cover all the expenses of the program including the air ticket.

- D. Facilities on Campus: Students will also be able to use computers on campus, have access to the wireless network and library. The accompanying ITCR professor will also have access to the internet and campus facilities.
- E. Activities or Workshops: WCU staff will organize activities throughout the week, and will invite students to participate in them. These activities could include: conversation exchanges, tours, role plays, and academic presentations.
- F. Accommodation: Students will be housed on Campus.
- G. Meals: WCU will provide breakfast, lunch and dinner each day, including weekends.
- H. Other expenses: WCU will also facilitate the purchase of health insurance, textbooks and materials.
- I. Program fee: \$1375 includes 54 hours of instruction, 18 hours a week, for 3 weeks.
- J. Activity fee: WCU will provide airport pick-up, drop-off and trips on weekends in the local area included in the Program fee.
- K. Accompanying Professor: WCU will assist ONE (1) accompanying professor from ITCR, (Fundatec) with finding suitable accommodations for the duration of the program. WCU will pay for the professor's housing, meals, program fee, insurance, and local trips provided at least 13 students are sent. The total cost for each student is \$2730, subject to change, as outlined below.

Item	Cost	Description
IEP Program and Activity Fee	\$1375	IEP program tuition for 3 weeks
Housing	\$535	On campus housing in double rooms including linens, towels
Meals	\$642	3 meals/day in campus dining hall
Health Insurance	\$78	GeoBlue Insurance
Text Books	\$100	Estimated
Total per Student	\$2730	Subject to change

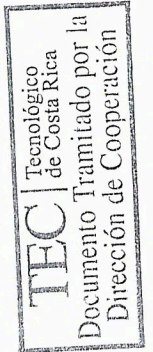
- L. Expenses Not Specified in the Agreement: Any expenses associated with the program not specified in this agreement are the responsibility of the students and ITCR instructors.



- M. WCU program dates are tentatively set as JUNE 22 - JULY 13, 2019.
- N. This Agreement shall be reviewed and re-evaluated by both parties by fall 2019, with a view to extension of the agreement herein, revision or termination.
- O. Each party shall send communications or notices pertaining to this agreement to the other party at the relevant address set forth below or to such other address designated by that other party through written notice.

WCU: Dr. Ling Gao LeBeau
Director, Office of International Programs and Services
Western Carolina University
109 Camp Building
Cullowhee, NC 28723
Tel: +1 828-227-7494
lglebeau@wcu.edu

ITCR Tania Molina Villalobos
Docente de la Escuela de Ciencias del Lenguaje, ITCR
Coordinadora Académica Fundatec-Cartago y San José
25259115
88417993



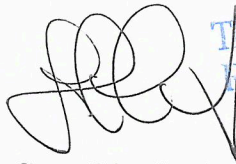
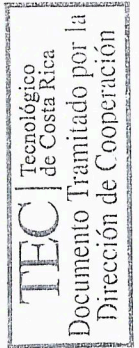
Article 2 Restrictions and Limitations

- A. Nature of the Agreement: This agreement is a one-time contract. It is not to be construed as a contract in law creating legal and financial relationships between the two institutions beyond August 31, 2019. It is hoped that further agreements of cooperation will follow from the review and re-evaluation process.
- B. Human and Financial Resources: The programs and exchanges will be subject to various constraints, such as availability of faculty, students and financial resources.
- C. Health Insurance: All program and exchange participants must have adequate medical and hospitalization insurance coverage. This insurance coverage must conform to the regulations of the host country or students must purchase health insurance at WCU.
- D. Independent Contractor Status of the Institutions: In the performance of this agreement each institution shall be considered an independent contractor. Neither institution is authorized or empowered to act as an agent for the other for any purpose and shall not on behalf of the other enter into any contract, warranty or representation as to any matter. Neither shall be bound by the acts or conduct of the other.

E. Assumption of Liability: Each institution assumes any and all risks of personal injury, property damage, or other liabilities attributable to the negligent acts or omissions of that institution and the officers, employees and agents thereof.

Article 3 This agreement is valid until August 31, 2019, after which the institutions may mutually agree to extend the agreement.

Article 4 This agreement is validated by the responsible administrative officers of Instituto Tecnológico de Costa Rica and Western Carolina University, who have signed below.



TEC | Tecnológico de Costa Rica
Rectoría


For The Costa Rica Institute of Technology:
Julio Calvo Alvarado, Ph.D.
Rector
Instituto Tecnológico de Costa Rica



For Western Carolina University:
Alison Morrison-Shetlar, Ph.D.
Interim Chancellor
Western Carolina University

Fecha: 14/12/2018

Fecha: 2/12/19

Approved as to form.

Attorney

A vertical handwritten signature next to a circular stamp. The signature is written in dark ink and appears to be "Alison Morrison-Shetlar". The circular stamp is partially obscured by the signature.